



ข้อความและเงื่อนไขการซื้อขายทั่วไปของ บริษัท ดีเอสเอ็ม นิวทริชั่นแนล โปรดักส์ (ประเทศไทย) จำกัด

1. **เรื่องทั่วไป**
 - 1.1 ข้อความและเงื่อนไขการซื้อขายทั่วไป ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า (“เงื่อนไขข้อตกลง”) นี้ ใช้กับการเสนอ การขาย และการส่งมอบบรรดาสินค้าและบริการ (ต่อจากนี้เรียกรวมกันว่า “ผลิตภัณฑ์”) จากหรือในนามของ บริษัท ดีเอสเอ็ม นิวทริชั่นแนล โปรดักส์ (ประเทศไทย) จำกัด 1788 อาคารสิงห์ คอมเพล็กซ์ ชั้น 17 ห้องเลขที่ 1701 ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ แขวงบางกะปิ เขตห้วยขวาง กรุงเทพฯ 10310 ประเทศไทย ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า (“DSM”) ซึ่งมีให้แก่ลูกค้าผู้มีคำสั่งซื้อ ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า (“ลูกค้า”) และนำไปใช้กับธุรกรรมทุกประเภทระหว่าง DSM กับลูกค้า
 - 1.2 จากการส่งคำสั่งซื้อ หรือการให้สัญญาอย่างอื่นตามหลักเกณฑ์ในเงื่อนไขข้อตกลง ลูกค้าตกลงที่จะผูกพันตามเงื่อนไขข้อตกลง (รวมทั้งที่แก้ไขเพิ่มเติม) โดยคำนึงถึงบรรดาการติดต่อในอนาคต แม้ว่าจะไม่ได้มีการระบุไว้อย่างชัดแจ้ง
 - 1.3 **DSM ปฏิเสธการใช้ข้อความและเงื่อนไขของลูกค้าใดๆ ไว้โดยชัดแจ้ง** นอกจากนี้ เงื่อนไขข้อตกลงที่นำมาใช้แทนบรรดาข้อความในใบเสนอราคา การติดต่อสื่อสาร สัญญา และความเข้าใจโดยวาจาและลายลักษณ์อักษรก่อนหน้านั้นของทั้งสองฝ่ายเกี่ยวกับการขาย และการส่งมอบผลิตภัณฑ์จะนำไปใช้กับ หรือใช้แทนบรรดาข้อความและเงื่อนไขทั้งหมดของคำสั่งซื้อที่ลูกค้าได้ให้ไว้ หากข้อความและเงื่อนไขใดๆ ที่ลูกค้าได้ยื่นเสนอไว้ขัดแย้งกับข้อความและเงื่อนไขที่ได้กำหนดไว้โดย DSM ก่อนหน้านั้น และ DSM ยอมรับข้อความและเงื่อนไขใดๆ ของลูกค้า หากเงื่อนไขข้อตกลงใดแตกต่างไปจากข้อความและเงื่อนไขของ DSM ลูกค้าจะนำเอาเงื่อนไขข้อตกลงนี้มาใช้แทนหากข้อความและเงื่อนไขของลูกค้าได้ยื่นเสนอมานั้นจะไม่มีสาระสำคัญใดที่ถือว่า DSM ได้ออกรับไว้แล้ว การติดต่อสื่อสารหรือการปฏิบัติใดๆ ของลูกค้าซึ่งยื่นขึ้นในข้อตกลงสำหรับการส่งมอบผลิตภัณฑ์โดย DSM หรือทั้งการยอมรับการส่งมอบผลิตภัณฑ์จาก DSM ของลูกค้านั้น จะถือเป็นการยอมรับอย่างไม่มีเงื่อนไขโดยลูกค้าตามเงื่อนไขข้อตกลง และเงื่อนไขข้อตกลงนั้นจะเป็นเพียงเงื่อนไขเมื่อได้มีการจัดส่งผลิตภัณฑ์นั้นเท่านั้น
 - 1.4 เงื่อนไขข้อตกลงฉบับปัจจุบันระบุไว้ที่ WWW.DSM-NUTRITIONALPRODUCTS.COM ซึ่งลูกค้าจะต้องยึดถือปฏิบัติ ทั้งนี้ DSM ขอสงวนสิทธิ์ในการแก้ไขเพิ่มเติมเงื่อนไขข้อตกลงเมื่อใดก็ได้ โดย DSM จะแจ้งให้ลูกค้าทราบถึงการแก้ไขเพิ่มเติมโดยส่งเงื่อนไขข้อตกลงที่แก้ไขเพิ่มเติมแล้วนั้นไปยังลูกค้าอย่างน้อย 7 (เจ็ด) วัน ก่อนที่การแก้ไขเพิ่มเติมจะมีผลบังคับใช้ และจะนำขึ้นแสดงไว้บนเว็บไซต์อินเทอร์เน็ต ที่ใกล้กว่าก่อนหน้านั้นหรือด้วยวิธีการอย่างอื่นตามที่ DSM กำหนด เงื่อนไขข้อตกลงที่ได้แก้ไขเพิ่มเติมจะมีผลบังคับใช้ในวันที่มีการแจ้งถึงการแก้ไขเพิ่มเติมนั้นแก่ลูกค้า โดยไม่สามารถปฏิเสธได้และตกลงไว้ล่วงหน้าว่าเงื่อนไขข้อตกลงที่แก้ไขเพิ่มเติมจะนำมาใช้กับบรรดาธุรกรรมทั้งหลายที่ได้มีการตกลงกันระหว่างลูกค้ากับ DSM หลังจากวันที่ได้มีการแจ้งการเปลี่ยนแปลงแก้ไขนั้น
 - 1.5 การติดต่อสื่อสารทางอิเล็กทรอนิกส์ระหว่าง DSM กับลูกค้าจะมีผลเป็นต้นฉบับ และจะถือว่าเป็น “ลายลักษณ์อักษร” ระหว่างทั้งสองฝ่าย ระบบการติดต่อสื่อสารทางอิเล็กทรอนิกส์ที่ใช้โดย DSM เท่านั้นที่จะนำมาใช้เป็นหลักฐานที่สุจริตเมื่อเกี่ยวข้องกับเวลาการส่งและรับของการติดต่อสื่อสารทางอิเล็กทรอนิกส์นั้น
2. **การเสนอราคา คำสั่งซื้อ และการยืนยัน**
 - 2.1 เว้นแต่ DSM จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นแล้ว การเสนอราคาที่ได้กระทำโดย DSM ในรูปแบบใดๆ ก็ตาม จะไม่ผูกพัน DSM และจะเป็นเพียงคำเชิญให้ลูกค้าส่งคำสั่งซื้อเท่านั้น บรรดาการเสนอราคาที่ได้ออกให้โดย DSM สามารถเพิกถอนได้และเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ คำสั่งซื้อจะถือเป็นข้อเสนอลูกค้าเพื่อซื้อผลิตภัณฑ์จาก DSM และจะไม่ผูกพันจนกว่า DSM จะได้ออกรับเป็นลายลักษณ์อักษร (“คำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว”) เงื่อนไขข้อตกลงนี้เป็นส่วนหนึ่งของคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว DSM มีสิทธิ์ที่จะปฏิเสธคำสั่งซื้อโดยไม่ต้องแจ้งเหตุผล
 - 2.2 ราคาในการเสนอราคาที่ใช้เกณฑ์ประมาณการหรือปริมาณที่ได้วางแผนไว้ล่วงหน้าเพิ่มขึ้นได้ในกรณีที่ปริมาณจริงที่ได้ซื้อในระหว่างระยะเวลาที่กำหนดนั้นน้อยกว่าปริมาณที่ประมาณการหรือที่วางแผนไว้
 - 2.3 การส่งมอบแต่ละคราวจะถือเป็นธุรกรรมแยกต่างหากจากกัน และความคิดเห็นในการส่งมอบใดๆ จะไม่ส่งผลกระทบต่อคราวส่งมอบคราวอื่น ข้อความและเงื่อนไขการซื้อขายทั่วไปของ บริษัท ดีเอสเอ็ม นิวทริชั่นแนล โปรดักส์(ประเทศไทย)จำกัด
3. **ราคา**
 - 3.1 ราคาและสต็อกเงินสำหรับผลิตภัณฑ์ของ DSM จะกำหนดไว้ในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว เว้นแต่จะตกลงกันไว้เป็นอย่างอื่นแล้ว ราคาของ DSM จะรวมค่าบรรจุภัณฑ์ห่อมาตรฐานแต่ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มหรือภาษีอื่นในทำนองเดียวกัน อากร ภาษี หรือค่าใช้จ่ายในเขตอำนาจที่เรียกเก็บภาษีเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์หรือการส่งมอบ (“ภาษี”) จำนวนภาษีที่เรียกเก็บเกี่ยวกับภาษีมูลค่าเพิ่มให้แก่ลูกค้าจะคิดเข้าไว้ด้วยบัญชีของลูกค้าย และจะถูกบวกเพิ่มเข้าไปในทั้งใบกำกับแต่ละใบและใบกำกับที่ DSM ได้ออกให้แก่ลูกค้า หาก DSM อนุญาตให้มีส่วนลด ส่วนลดนี้จะเกี่ยวข้องกับเพียงการส่งมอบที่ได้รับระบุไว้เป็นการเฉพาะเจาะจงในคำสั่งซื้อที่ได้อินแล้วเท่านั้น
 - 3.2 เว้นแต่ราคาที่ได้แสดงไว้โดย DSM ในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว DSM มีสิทธิ์ที่จะเพิ่มราคาได้จนกว่าจะส่งมอบแล้ว หากปัจจัยการคำนวณราคาต้นทุนเพิ่มขึ้น บัญชีเหล่านี้รวมถึงวัตถุดิบและวัสดุเสริม พลังงาน ผลิตภัณฑ์ที่ DSM ได้รับจากบุคคลที่สาม ค่าแรงงาน เงินเดือน เงินอุดหนุนประกันสังคม ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับรัฐ ค่าขนส่ง และค่าเบี่ยงประเภทๆ โดย DSM จะแจ้งลูกค้าเกี่ยวกับการณ์เพิ่มขึ้นนั้นซึ่งจะไม่เกินกว่าจำนวนที่เพิ่มขึ้นในการคำนวณบัญชีต้นทุน
4. **การชำระหนี้และเครดิตของลูกค้าย**
 - 4.1 เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว การชำระหนี้จะต้องชำระตามเกณฑ์เงินสดให้แก่ DSM ภายใน 30 (สามสิบ) วันนับจากวันที่ใบแจ้งหนี้ของ DSM บรรดาการชำระเงินทั้งหมดจะต้องไม่ถูกหักภาษีใดๆ และจะไม่มีการหักลบหนี้หรือการโต้แย้งสิทธิอื่นใด ยกเว้นการหักลบหนี้ด้วยวิธีการที่ได้แจ้งสิทธิที่ไม่ได้ถูกคัดค้านและ/หรือสามารถบังคับได้
 - 4.2 ในส่วนของการชำระเงินแก่ผลิตภัณฑ์ เวลาเป็นสาระสำคัญยิ่ง หากลูกค้าไม่ชำระเงินตามกำหนด DSM สามารถคิดดอกเบี้ยที่ชำระเกินกำหนดในอัตรา 12% (สิบสองเปอร์เซ็นต์) ต่อปี นับจากวันที่ครบกำหนด โดยคำนวณเป็นรายวันจนกว่าจำนวนเงินที่ค้างชำระจะได้รับชำระเต็มจำนวน โดยไม่เป็นการรอนสิทธิอื่นของ DSM ที่ได้รับความเสียหายใด ๆ ทั้งบรรดาสินค้าและค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่เกิดขึ้นแก่ DSM เกี่ยวกับการเรียกเก็บเงินที่เกินกำหนด (รวมทั้งค่าทนายความ ค่าผู้เชี่ยวชาญ ค่าใช้จ่ายในศาล และค่าใช้จ่ายอื่นในการดำเนินคดีตามสมควร) จะเรียกเก็บจากลูกค้าทั้งสิ้น
 - 4.3 การชำระเงินของลูกค้ายทุกครั้งที่จะต้องนำไปหักเป็นการชำระค่าใช้จ่ายในการดำเนินคดีในศาล การคิดตามทวงถาม และดอกเบี้ยจ่ายก่อน และต่อจากนั้นจะหักเป็นเงินเรียกเก็บค้างชำระที่นานที่สุด โดยไม่คำนึงถึงข้อเสนอจากลูกค้าอื่นเป็นการโต้แย้งใดๆ
 - 4.4 การโต้แย้งเกี่ยวกับใบแจ้งหนี้จะต้องแจ้งต่อ DSM เป็นลายลักษณ์อักษรภายใน 20 (ยี่สิบ) วัน หลังจากวันที่ใบแจ้งหนี้ หากเกินกว่านั้นจะถือว่าลูกค้าได้เห็นชอบในใบแจ้งหนี้แล้ว
5. **การส่งมอบและการยอมรับ**
 - 5.1 เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว บรรดาการส่งมอบผลิตภัณฑ์ทั้งหมดจะใช้เงื่อนไข CIP (Carriage and Insurance Paid To: ผู้ขายสิ้นสุดภาระการส่งมอบ ณ สถานที่ของผู้รับขนส่งที่ผู้ซื้อกำหนด) คำว่า CIP จะหมายความว่าตามที่กำหนดไว้ในข้อตกลงทางการค้าสากล (INCOTERMS) ฉบับล่าสุดซึ่งได้จัดทำโดยสภาหอการค้านานาชาติ (International Chamber of Commerce) ในกรุงปารีส ประเทศฝรั่งเศส ณ ระยะเวลาของคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว (ดูได้ที่ www.iccwbo.org/incoterms) เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว ภายหลังจากวันที่ ใบแจ้งหนี้ของการส่งมอบของ DSM จะเป็นการประมาณการ และจะไม่ใช่สาระสำคัญของ DSM มีสิทธิ์ที่จะส่งมอบผลิตภัณฑ์ที่ระบุไว้ในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้วเป็นบางส่วน และความไม่กำกับสินค้าแยกต่างหากกัน การส่งมอบผลิตภัณฑ์ใดๆ จะไม่เป็นการปลดปล่อยลูกค้าจากการผูกพันในการยอมรับการส่งมอบนั้น เว้นแต่ลูกค้าไม่สามารถจะยอมรับในการส่งมอบลำชา้นั้น เนื่องจากลูกค้ามีภาระในการยอมรับผลิตภัณฑ์และชำระค่าธรรมเนียมที่กำหนดไว้ในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้วความปริมาณผลิตภัณฑ์ที่ ได้ส่งมอบโดย DSM
6. **การยกเลิก**
 - 6.1 การไม่ยอมรับหรือการปฏิเสธผลิตภัณฑ์ที่ไม่ชอบด้วยกฎหมายของลูกค้าหรือการยกเลิกคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว DSM มีสิทธิ์เรียกค่าชดเชยผลิตภัณฑ์จากลูกค้าได้ นอกเหนือจากค่าเสียหายอื่นใดอันเกิดจากการปฏิบัติเช่นนั้น
 - (1) ในกรณีที่ DSM ไม่สามารถจ่ายผลิตภัณฑ์นั้นต่อให้แก่ลูกค้าที่สามได้ ราคาผลิตภัณฑ์จะเป็นไปตามที่แสดงไว้ในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว หรือ
 - (2) ในกรณีที่ DSM สามารถจ่ายผลิตภัณฑ์นั้นต่อได้ ค่าเสียหายจะเท่ากับ 50% (ห้าสิบเปอร์เซ็นต์) ของราคาผลิตภัณฑ์ตามที่แสดงไว้ในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้วเป็นค่าเสียหายอื่น (liquidated damages) เว้นแต่ลูกค้าสามารถแสดงให้เห็นว่าค่าเสียหายจริงที่ DSM ได้รับมีค่ากว่า 50% ของราคา หรือไม่ได้ได้รับความเสียหายนั้นเลย
7. **การตรวจสอบและควบคุมคุณภาพคุณสมบัติเฉพาะ**
 - 7.1 ณ ขณะส่งมอบ และระหว่างจัดการ ใช้ ผสม คัดแปลง ควบคุม ดำเนินการขนส่ง จัดเก็บ นำเข้า และขายต่อผลิตภัณฑ์ (“การใช้”) นั้น ลูกค้าจะต้องตรวจสอบผลิตภัณฑ์ และทำให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์เป็นไปตามคุณสมบัติเฉพาะของผลิตภัณฑ์ที่ตกลงกันไว้ดังที่ระบุไว้ในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว หรือในกรณีที่ขาดคุณสมบัติเฉพาะที่ได้ตกลงกันไว้ ให้ติดต่อตามคุณสมบัติเฉพาะที่ DSM ใช้ในขณะส่งมอบผลิตภัณฑ์ (“คุณสมบัติเฉพาะ”) การร้องเรียนเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์จะต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษร และต้องส่งถึง DSM (1) ไม่เกินกว่า 7 (เจ็ด) วันนับจากวันส่งมอบ ซึ่งข้อบกพร่องตามคุณภาพ หรือการขาดจำนวนปรากฏขึ้นจากการตรวจสอบตามสมควรในขณะส่งมอบ และ (2) ไม่เกินกว่า 7 (เจ็ด) วัน นับจากวันที่ซึ่งได้มีหรือควรมีการเรียกร้องสิทธิอื่น แต่ไม่เกินกว่า (2.1) 6 (หก) เดือน นับจากวันส่งมอบผลิตภัณฑ์ หรือ (2.2) วันครบกำหนดอายุการเก็บ (Shelf-life) ของผลิตภัณฑ์แล้วแต่อย่างใดจะถึงก่อน การใช้ผลิตภัณฑ์จะถือว่าเป็นการยอมรับผลิตภัณฑ์โดยไม่มีเงื่อนไข ณ วันที่ส่งมอบ และสถานะสิทธิบรรดาการเรียกร้องสิทธิเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ การพิจารณาว่าผลิตภัณฑ์ที่ส่งมอบเป็นไปตามคุณสมบัติเฉพาะเฉพาะ หรือไม่จะกระทำโดย DSM แต่เพียงผู้เดียวด้วยการวิเคราะห์ตัวอย่างหรือ มันที่ทั้ง DSM ได้เก็บรักษาไว้ และนำมาจากกลุ่มหรือสายการผลิตผลิตภัณฑ์ที่ DSM ได้จัดส่งให้แก่ลูกค้า กรณีที่เกิดขึ้นได้ซึ่งเกี่ยวกับคุณสมบัติเฉพาะของผลิตภัณฑ์ DSM จะส่งตัวอย่างจากกลุ่มหรือสายการผลิตดังกล่าวไปยังห้องทดลองอิสระซึ่งลูกค้าสามารถยอมรับได้ เพื่อให้ทำการตรวจสอบว่ากลุ่มหรือสายการผลิตนั้นตรงตามคุณสมบัติเฉพาะหรือไม่ ผลของการวิเคราะห์นั้นจะถูกบันทึกและส่งฝ่าย และฝ่ายที่ได้แจ้งจะเป็นผู้รับผิดชอบในค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวเนื่องในการทดลอง
 - 7.2 การพิจารณาว่าผลิตภัณฑ์ที่ส่งมอบเป็นไปตามคุณสมบัติเฉพาะเฉพาะ หรือไม่จะกระทำโดย DSM แต่เพียงผู้เดียวด้วยการวิเคราะห์ตัวอย่างหรือ มันที่ทั้ง DSM ได้เก็บรักษาไว้ และนำมาจากกลุ่มหรือสายการผลิตผลิตภัณฑ์ที่ DSM ได้จัดส่งให้แก่ลูกค้า กรณีที่เกิดขึ้นได้ซึ่งเกี่ยวกับคุณสมบัติเฉพาะของผลิตภัณฑ์ DSM จะส่งตัวอย่างจากกลุ่มหรือสายการผลิตดังกล่าวไปยังห้องทดลองอิสระซึ่งลูกค้าสามารถยอมรับได้ เพื่อให้ทำการตรวจสอบว่ากลุ่มหรือสายการผลิตนั้นตรงตามคุณสมบัติเฉพาะหรือไม่ ผลของการวิเคราะห์นั้นจะถูกบันทึกและส่งฝ่าย และฝ่ายที่ได้แจ้งจะเป็นผู้รับผิดชอบในค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวเนื่องในการทดลอง
 - 7.3 การพิจารณาว่าผลิตภัณฑ์ที่ส่งมอบเป็นไปตามคุณสมบัติเฉพาะเฉพาะ หรือไม่จะกระทำโดย DSM แต่เพียงผู้เดียวด้วยการวิเคราะห์ตัวอย่างหรือ มันที่ทั้ง DSM ได้เก็บรักษาไว้ และนำมาจากกลุ่มหรือสายการผลิตผลิตภัณฑ์ที่ DSM ได้จัดส่งให้แก่ลูกค้า กรณีที่เกิดขึ้นได้ซึ่งเกี่ยวกับคุณสมบัติเฉพาะของผลิตภัณฑ์ DSM จะส่งตัวอย่างจากกลุ่มหรือสายการผลิตดังกล่าวไปยังห้องทดลองอิสระซึ่งลูกค้าสามารถยอมรับได้ เพื่อให้ทำการตรวจสอบว่ากลุ่มหรือสายการผลิตนั้นตรงตามคุณสมบัติเฉพาะหรือไม่ ผลของการวิเคราะห์นั้นจะถูกบันทึกและส่งฝ่าย และฝ่ายที่ได้แจ้งจะเป็นผู้รับผิดชอบในค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวเนื่องในการทดลอง
 - 7.4 ความบกพร่องในบางส่วนของผลิตภัณฑ์ ไม่ทำให้ลูกค้าได้รับสิทธิในการปฏิเสธการส่งมอบผลิตภัณฑ์ทั้งหมดได้ การเรียกร้องสิทธิ หากมีจะไม่ส่งผลกระทบต่อรางวัลจากการชำระเงินคืนที่ระบุไว้ในข้อที่ 4
8. **การโอนความเสี่ยงและทรัพย์สิน**
 - 8.1 ความเสี่ยงของผลิตภัณฑ์จะส่งผ่านไปยังลูกค้าที่ตกลงทางการค้าสากล (INCOTERMS) ที่นำมาใช้(ดูข้อที่ 8.1)



ข้อความและเงื่อนไขการซื้อขายทั่วไปของ บริษัท ดีเอสเอ็ม นวัตกรรมชั้นแนว โปรตักส์ (ประเทศไทย) จำกัด

- 8.2 กรมสิทธิในผลิตภัณฑ์จะไม่มีโอนไปยังลูกค้า
ความเป็นเจ้าของตามกฎหมายโดยสมบูรณ์และในสิทธิใช้สอยของผลิตภัณฑ์จะยังคงเป็นของ DSM เว้นแต่และจนกว่า DSM จะได้รับชำระเงินสำหรับผลิตภัณฑ์เต็มจำนวนแล้ว รวมทั้งต้นทุนอื่น เช่น ดอกเบี้ย ค่าธรรมเนียม ค่าใช้จ่าย ฯลฯ จากลูกค้า
- 8.3 ในกรณีที่มีการยุติสัญญาตามหลักเกณฑ์ในข้อที่ 16 นั้น DSM จะมีสิทธิเรียกร้องให้ส่งคืนผลิตภัณฑ์ในทันที
หรือเข้าครอบครองผลิตภัณฑ์ซึ่งอาจถูกอ้างการกีดขวางกรรมสิทธิ์โดยไม่มีเป็นการอื่นใดของ DSM
9. **การจำกัดการรับประกัน**
- 9.1 DSM รับประกันว่า ณ วันส่งมอบผลิตภัณฑ์จะเป็นไปตามคุณสมบัติเฉพาะที่กำหนดและประเมินผลิตภัณฑ์แล้วเป็นการดำเนินการรับประกันนั้น
จากการพิจารณาตามข้อที่ 7 แล้ว DSM อาจเลือกที่จะซ่อมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ใหม่ภายในระยะเวลาตามสมควร โดยไม่มีหรือเก็บค่าใช้จ่าจากลูกค้า
หรือออกเครดิตให้สำหรับผลิตภัณฑ์นั้นเป็นจำนวนตามราคาในต้นฉบับใบกำกับสินค้า
จะนั้น **การของ DSM** จะถูกจำกัดไว้เพียงการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนแทนผลิตภัณฑ์หรือที่การผลิตผลิตภัณฑ์เท่านั้น
- 9.2 การของ DSM ในการซ่อมแซม เปลี่ยนแทน หรือให้เครดิต จะเกิดขึ้นเมื่อ DSM ได้รับหนังสือบอกกล่าวถึงการไม่เป็นไปตามคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ที่กล่าวถึงในเวลาที่เหมาะสม และมีการส่งคืนผลิตภัณฑ์ตามข้อ ที่ 7 หากจำเป็น
- 9.3 การรับประกันจะเป็นโมฆะหากลูกค้าแก้ไขข้อผิดพลาดหรือใช้ผลิตภัณฑ์อย่างไม่ถูกต้องวิธี หรือไม่จัดการ ดูแลรักษา จัดเก็บ หรือใช้ผลิตภัณฑ์ตามคำสั่งหรือคำแนะนำของ DSM
- 9.4 การรับประกันที่กล่าวข้างต้น**ยกเลิก**และ**ใช้แทน**บรรดาการรับประกัน การแสดง **เงื่อนไข** หรือข้อความอื่นทั้งหมดที่แสดงโดยชัดเจน เป็นข้อความคลุมเครือ ความขัดแย้ง หรืออย่างอื่น **แต่ไม่จำกัดถึง**การรับประกันว่า**ด้วยความสามารถขยายได้** ความเหมาะสมหรือตรงตามวัตถุประสงค์ หรือการ**ไม่มี**การละเมิดสิทธิใดๆ **ในทรัพย์สินทางปัญญาในผลิตภัณฑ์**
10. **การจำกัดความรับผิด**
- 10.1 ความรับผิดชอบของ DSM ต่อบรรดาการเรียกร้องสิทธิที่เกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวเนื่องกับผลิตภัณฑ์และการใช้
จะถูกจำกัดไว้ต่อความเสียหายโดยตรงของลูกค้าและจะต้องไม่เกินกว่ามูลค่าขายของกลุ่มผลิตภัณฑ์ที่บ่งหรือที่เกี่ยวข้องซึ่งได้จัดส่งให้แก่ลูกค้า
- 10.2 DSM ไม่จำเป็นต้องรับผิดชอบหรือบุคคลอื่นใดสำหรับค่าเสียหายพิเศษ ทั้งทางตรงและทางอ้อม ที่ตามมาในภายหลัง หรือเชิงลงโทษ หรือผลขาดทุน ต้นทุนหรือค่าใช้จ่า รวมทั้งโดยไม่มีข้อจำกัดถึงความเสียหายจากการสูญเสียความนิยม การสูญเสียยอดขายหรือกำไร ความล่าช้าในการส่งมอบ การหยุดงาน ความผิดพลาดในการผลิต การคัดค้านของสินค้าอื่น ๆ หรือจากเหตุอื่นๆ และไม่ว่าจะเกิดจากหรือเกี่ยวเนื่องกับการฝ่าฝืนการรับประกัน การฝ่าฝืนสัญญา การบิดเบือน การละเลย หรืออย่างอื่น
11. **เหตุไม่คาดคิด**
- 11.1 ไม่มีฝ่ายใดจำเป็นต้องรับผิดชอบต่อความเสียหาย ความสูญเสีย ต้นทุน หรือค่าใช้จ่าอันเกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวเนื่องกับความล่าช้า การยับยั้งควบคุม การแทรกแซง หรือความผิดพลาดในการปฏิบัติภาระผูกพันต่ออีกฝ่ายหนึ่งอันเนื่องจากการดำเนินการที่อยู่นอกเหนือการควบคุมตามสมควร รวมทั้งโดยไม่มีข้อจำกัดถึงปรากฏการณ์ธรรมชาติ กฎหมายและระเบียบ มาตรการทางกบฏบริหาร คำสั่งหรือคำพิพากษาของศาล รัฐประหาร แผ่นดินไหว น้ำท่วม เพลิงไหม้ ระเบิด สงคราม การก่อการร้าย ฆาตกรรม การก่อวินาศกรรม อุบัติเหตุ โรคระบาด สึนามิ การปิดโรงงานจากเหตุประท้วง ภาวะคลั่ง ความไม่สงบของแรงงาน สถานการณ์ชายคาในการจัดการแรงงานหรือวัตถุที่จำเป็น การขาดหรือความผิดพลาดในการขนส่ง การหยุดทำงานของโรงงานหรือเครื่องจักรที่จำเป็น การซ่อมหรือการบำรุงรักษาอุปกรณ์ การหยุดหรือขาดแคลนสาธารณูปโภค ความล่าช้า
- ในการส่งมอบหรือความบกพร่องของสินค้าที่จัดส่งให้โดยซัพพลายเออร์หรือผู้รับหน้างาน (“เหตุไม่คาดคิด”)
- 11.2 เมื่อเกิดเหตุไม่คาดคิดขึ้น ฝ่ายที่ประสบเหตุนั้นจะต้องแจ้งไปยังอีกฝ่ายหนึ่งที่เป็นลายลักษณ์อักษรโดยระบุถึงสาเหตุของเหตุการณ์ และผลกระทบที่มีต่อการปฏิบัติตามภาระผูกพันภายใต้คำสั่งซื้อที่ขึ้นอันแล้ว ในกรณีความล่าช้า การผูกพันในการส่งมอบจะถูกระงับไป ระยะเวลาหนึ่งซึ่งเท่ากับระยะเวลาที่สูญไปจากเหตุแห่งเหตุไม่คาดคิดนั้น อย่างไรก็ตาม หากเหตุไม่คาดคิดนั้นยังคงดำเนินต่อไปหรือคาดหมายว่ายังคงดำเนินต่อไปเป็นระยะเวลาเกินกว่า 60 (หกสิบ) วัน หลังจากวันส่งมอบที่ตกลงกันไว้ ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งมีสิทธิที่จะยกเลิกส่วนของคำสั่งซื้อที่ขึ้นอันแล้วซึ่งได้รับผลกระทบโดยไม่จำเป็นต้องรับผิดชอบต่ออีกฝ่ายหนึ่ง
12. **การแก้ไขปรับปรุงและข้อมูล; ค่าชดเชย**
- 12.1 เว้นแต่คุณลักษณะเฉพาะจะได้รับการตกลงกันเป็นที่แน่นอน สำหรับระยะเวลาหรือปริมาณผลิตภัณฑ์ที่แน่นอนแล้ว DSM สงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขคุณลักษณะเฉพาะและ/หรือการผลิตผลิตภัณฑ์และสถานะวัสดุที่ใช้ในการผลิตและ/หรือการผลิตผลิตภัณฑ์ในแต่ละคราวโดยไม่ได้แจ้งให้ทราบ ลูกค้ารับรู้ว่าข้อมูลในแคตตาล็อก แผ่นข้อมูลการผลิต และสิ่งพิมพ์พรรณานอื่นของ DSM ที่ได้แจกจ่ายหรือเผยแพร่ในเว็บไซด์อาจเปลี่ยนแปลงได้ในแต่ละคราวโดยไม่ได้อแจ้งให้ทราบ
- 12.2 ลูกค้าต้องใช้ประโยชน์และพึงพาผู้เชี่ยวชาญ ในฮาว และคำตัดสินของตนเองเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์และการใช้ของลูกค้านั้น การให้คำปรึกษาโดย DSM จะไม่ก่อให้เกิดการผูกพันเพิ่มเติม ลูกค้าจะต้องจ่ายชดเชยและปกป้อง DSM ไม้ให้เกิดความเสียหายจากและต่อบรรดาความเสียหาย ความสูญเสีย ต้นทุน ค่าใช้จ่า การเรียกร้องสิทธิ การทางถาม และหนี้สินทั้งหมด (รวมทั้งโดยไม่มีจำกัดไว้เพียงหนี้สินในผลิตภัณฑ์) อันเกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวเนื่องกับผลิตภัณฑ์และการใช้ของลูกค้า
13. **การปฏิบัติตามกฎหมายและมาตรฐาน**
- 13.1 ลูกค้ารับทราบว่าการใช้ผลิตภัณฑ์อาจอยู่ภายใต้ความต้องการหรือข้อจำกัดของกฎหมาย กฎเทศบัญญัติ กฎเกณฑ์ ประมวล หรือมาตรฐาน ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง ข้อบังคับทั้งหมดที่มีผลบังคับใช้ที่เกี่ยวข้องกับ (1) การต่อต้านสินบนและการต่อต้านคอร์รัปชัน และ (2) การค้าระหว่างประเทศ เช่น การห้ามส่งสินค้า การควบคุมการนำเข้าและส่งออก และบัญชีรายชื่อที่กบฏการลงโทษ เป็นต้น (“กฎหมายและมาตรฐาน”)
- 13.2 ผู้จัดหาหรือรับประกัน โดยชัดแจ้งว่าพนักงาน ตัวแทน และผู้รับจ้างช่วงของผู้จัดหาจะไม่กระทำการต่อไปนี้ทั้งทางตรงและทางอ้อม (1) ข่มขู่ ให้สัญญา นำเสนอ หรือจัดหาผลประโยชน์ที่ไม่เหมาะสมให้แก่ หรือ (2) เข้าร่วมในการตกลง (ก) กับนิติบุคคลหรือบุคคลใดๆ ซึ่งรวมถึงเจ้าหน้าที่รัฐ หรือหน่วยงานที่ควบคุมโดยรัฐบาล หรือ (ข) ซึ่งเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ที่จะก่อให้เกิดการกระทำผิดกฎหมายหรือการละเมิดข้อกำหนดด้านกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติตามข้อกำหนดที่ใช้นี้
- 13.3 ลูกค้าจะต้องรับผิดชอบเองต่อ (1) การทำให้น้ำใจในการปฏิบัติตามบรรดากฎหมายและมาตรฐานทั้งหมดในการใช้ผลิตภัณฑ์ และ (2) การได้รับการอนุมัติ อนุญาต หรือความชัดเจนที่จำเป็นสำหรับการใช้นี้
14. **คู่สัญญาอิสระ**
- 14.1 DSM และลูกค้าเป็นผู้สัญญาอิสระ และความสัมพันธ์ที่ได้เกิดขึ้นในที่นี้จะไม่ถือว่าเป็นการและตัวแทน
15. **ไม่มีเงื่อนไขโอนและเปลี่ยนแปลงการควบคุม**
- 15.1 ไม่มีฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดจะสามารถโอนสิทธิ หรือการผูกพันใดๆ ภายใต้คำสั่งซื้อที่ขึ้นอันแล้วโดยไม่มีรับก่อนอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากหน้าจากอีกฝ่ายหนึ่ง เว้นแต่ว่าฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งอาจโอนมอบสิทธิและการผูกพันนั้นให้แก่สาขาหรือให้แก่บุคคลที่สามที่เข้าครอบครองสินทรัพย์ หรือธุรกิจทั้งหมดหรือส่วนที่เป็นสาระสำคัญเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์
- 15.2 DSM มีสิทธิที่จะยุติคำสั่งซื้อที่ขึ้นอันแล้วโดยมีผลบังคับใช้ทันทีหากในระหว่างระยะเวลาแห่งคำสั่งซื้อที่ขึ้นอันแล้วมีบุคคลหรือกลุ่มบุคคล ซึ่งไม่เกี่ยวข้องกับการควบคุมของลูกค้า ณ
- วันที่ของคำสั่งซื้อที่ขึ้นอันแล้ว เข้า ครอบครองการควบคุม ตลอดจนความเป็นเจ้าของในผลิตภัณฑ์ที่มีสิทธิออกเสียง หรืออย่างอื่นเหนือกว่าลูกค้า ลูกค้าต้องแจ้งให้ DSM ทราบถึงการเข้าครอบครองนั้นภายใน 10 (สิบ) วัน นับจากวันที่มีเหตุดังกล่าว DSM อาจดำเนินการยุติคำสั่งซื้อที่ขึ้นอันแล้วโดยการแจ้งไปยังลูกค้าเป็นลายลักษณ์อักษรถึงการดำเนินการสินทรัพย์ภายใน 10 (สิบ) วัน หลังจากวันที่ได้รับการบอกกล่าวการเข้าครอบครองนั้น
16. **การระงับและการยกเลิกสัญญา**
- 16.1 หากลูกค้าผิดพลาดในการปฏิบัติตามภาระผูกพันต่อ DSM และไม่ได้ให้มีการรับประกันการปฏิบัติตามสัญญาของลูกค้าอย่างพอเพียงให้แก่ DSM ก่อนวันที่ส่งมอบตามกำหนด หรือหากลูกค้ากลายเป็นบุคคลล้มละลายหรือไม่สามารถชำระหนี้สินที่ครบกำหนด หรือเข้าผู้กระวนการชำระบัญชี (นอกเหนือจากวัตถุประสงค์เพื่อการปรับโครงสร้างหรือควบกิจการ) หรือมีการดำเนินกระบวนการฟ้องล้มละลายต่อลูกค้า หรือมีการแต่งตั้งผู้พิทักษ์ทรัพย์หรือผู้รักษาทรัพย์ หรือผู้จัดการทรัพย์สินสำหรับสินทรัพย์ทั้งหมดหรือบางส่วนที่เป็น หรือหากลูกค้าเข้าสู่กระบวนการจัดการหรือทำการโอนผลประโยชน์ของเจ้าหนี้ หรือในกรณีที่ลูกค้ามิได้ปฏิบัติตามกฎหมายและมาตรฐาน DSM อาจดำเนินการต่อไปโดยบอกกล่าวเป็นลายลักษณ์อักษรในทันทีโดยไม่เป็นการอื่นใด
- (1) เรียกร้องให้ส่งคืนและกลับเข้าครอบครองผลิตภัณฑ์ที่ได้รับมอบแล้ว ซึ่งยังไม่ได้รับการชำระคืน และบรรดาค่าใช้จ่าทั้งหมดในการฟื้นฟูผลิตภัณฑ์จะเป็นความรับผิดชอบของลูกค้า และ/หรือ
- (2) ระงับการปฏิบัติหรือยุติคำสั่งซื้อที่ขึ้นอันแล้วสำหรับผลิตภัณฑ์ที่ทำการส่งมอบ เว้นแต่ลูกค้าจะดำเนินการชำระหนี้สินที่ครบถ้วนแล้ว หรือจัดให้มีการประกันการชำระเงินอย่างพอเพียง สำหรับผลิตภัณฑ์นั้นให้แก่ DSM ไปได้
- 16.2 ในกรณีที่ใดๆ ตามข้อที่ 16.1 บรรดาการเรียกร้องสิทธิของ DSM ที่ค้างอยู่เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ที่ได้รับมอบให้แก่ลูกค้าแล้ว และ DSM ไม่ได้กลับเข้า ครอบครองผลิตภัณฑ์ จะถือว่าครบกำหนดและที่ชำระในวันที่
17. **การละเมิดสิทธิ**
- 17.1 การที่ DSM ไม่บังคับใช้ข้อบังคับแห่งเงื่อนไขข้อตกลงในคราวใดๆ จะไม่ถือเป็นการละเมิดสิทธิของ DSM ในการปฏิบัติหรือในการบังคับใช้ข้อความและเงื่อนไขอื่น และสิทธิของ DSM จะไม่ได้รับผลกระทบจากความล่าช้า ความผิดพลาด หรือการละเลยในการบังคับใช้ข้อบังคับนั้น การละเมิดสิทธิของ DSM ต่อการฝ่าฝืนภาระผูกพันใดๆ ของลูกค้าจะไม่ถือเป็นการละเมิดสิทธิการฝ่าฝืนก่อนหน้าหรือในภายหลังอันใด
18. **การเป็นโมฆะและการแปลงสภาพ**
- 18.1 ในกรณีที่ข้อบังคับใดๆ ของเงื่อนไขข้อตกลงกลายเป็นโมฆะ หรือไม่สามารถบังคับใช้ได้ จะไม่ส่งผลกระทบต่อข้อบังคับอื่นใด ความมีผลบังคับ และความสามารถบังคับของข้อบังคับที่เหลือระหว่างทั้งสองฝ่าย และซึ่งตามต่อไป สำหรับข้อบังคับที่กลายเป็นโมฆะหรือไม่สามารถบังคับได้ จะได้รับการปรับให้เป็นไปตามเจตนารมณ์ของกฎหมายและเศรษฐกิจของข้อบังคับเดิมตามขอบเขตสูงสุดที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย
19. **กฎหมายที่ควบคุมและสถานที่**
- 19.1 สิทธิและการผูกพันของทั้งสองฝ่ายที่เกิดขึ้นจาก หรือเกี่ยวเนื่องกับคำสั่งซื้อที่ขึ้นอันแล้วและ/หรือเงื่อนไขข้อตกลงจะอยู่ภายใต้การควบคุม บัญญัติ ติความ และบังคับใช้ตามกฎหมายแห่งราชอาณาจักรไทย โดยไม่คำนึงถึงการขัดกันของบทบัญญัติกฎหมายนั้น
- 19.2 ทั้งสองฝ่ายตกลงว่า การขายสินค้าระหว่างประเทศวันที่ 11 เมษายน 1980 (CISG) จะไม่ถูกนำมาใช้
- 19.3 ทั้งสองฝ่ายตกลงว่าการฟ้องร้อง การดำเนินคดี หรือกระบวนการว่าความซึ่งอาจดำเนินการโดยฝ่ายใด จะต้องยื่นต่อศาลอำนาจศาลกรุงเทพ

ข้อความและเงื่อนไขการซื้อขายทั่วไปของ บริษัท ดีเอสเอ็ม นิวทริชั่นแนล โปรดักส์ (ประเทศไทย) จำกัด

โดยไม่จำกัดสิทธิในการอุทธรณ์และไม่รอนสิทธิของ
ในการยื่นข้อเขาคำนวณศาลอื่นใด

DSM

20. ความคงอยู่ของสิทธิ

20.1 สิทธิและการผูกพันของทั้งสองฝ่าย

จะผูกพันเมื่อและมีผลต่อผลประโยชน์ของทั้งสองฝ่ายและผู้รับช่วง
ผู้รับมอบที่ได้รับอนุญาต กรรมการ พนักงาน ลูกจ้าง ผู้แทน
และตัวแทนตามกฎหมาย การยุติสิทธิ
และการผูกพันของฝ่ายหนึ่งหรือมากกว่าไม่ว่าด้วยเหตุใดก็ตาม
จะไม่มีผลต่อข้อบังคับของเงื่อนไขข้อตกลงซึ่งยังคงมีผลบังคับใช้หลังการยุติ
นี้อยู่

21. หัวข้อ

21.1 หัวข้อที่ระบุไว้ในเงื่อนไขข้อตกลงมิได้เพื่อความสะดวกในการอ้างอิงเท่านั้น และจะไม่มีผลต่อโครงสร้างหรือการตีความภายหลัง

22. ทรัพย์สินทางปัญญา

- 22.1 บรรดาสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาทันทีหรือเกิดขึ้นจาก
หรือเกี่ยวเนื่องกับผลิตภัณฑ์จะเป็นทรัพย์สินของ DSM แต่เพียงผู้เดียว DSM
ไม่ได้ตรวจพิสูจน์ความมีอยู่ของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลที่สาม
ซึ่งอาจเกิดการละเมิดในภายหลังการขายและ/หรือการส่งมอบผลิตภัณฑ์
และDSMจะไม่รับผิดชอบบรรดาความสูญเสียหรือความเสียหายจากการนั้น
- 22.2 การขายผลิตภัณฑ์จะไม่จำเป็นต้องมีการให้อนุญาตใดๆ
ภายใต้สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาเกี่ยวกับส่วนประกอบและ/หรือการใช้ผลิต
ภัณฑ์ไม่ว่าโดยนัยหรืออย่างอื่น
และลูกค้าแสดงอย่างชัดแจ้งว่าจะรับผิดชอบต่อความเสี่ยงทั้งหมดในการละเมิด
สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไม่ว่าเฉพาะตัวหรือในการรวม
กันกับวัสดุอื่นหรือในการดำเนิน กระบวนการใดๆ

23. ภาษา

- 23.1 เงื่อนไขข้อตกลงฉบับนี้ได้รับการจัดทำในภาษาอังกฤษ
ในกรณีที่เกิดการขัดแย้งหรือข้อขัดแย้งระหว่างฉบับภาษาอังกฤษและคำแปล
ทั้งสองฝ่ายตกลงว่าจะยึดถือเอาฉบับภาษาอังกฤษ